

**BEASAINGO UDALA***Iragarkia*

2013ko urtarrilaren 17ko datarekin, Udalbatza Osoak ondorengo erabakia hartu du:

*Lehenik:* Garatze bidean dauden edo zoritxarren bat jasan duten herrialdeetatik datozen haurren denboraldirako harrera programei dirulaguntzak emateko oinarriak onartzea.

*Bigarren:* Oinarriak, Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzea. Interesatuak, 2013ko martxoaren 27arte aurkeztu ditzakete.

Beasain, 2013ko urtarrilaren 22a.—Koldo Agirre Mujika, Alkatea. (631)

**GARATZE BIDEAN DAUDEN EDO ZORITXARREN BAT JASAN DUTEN HERRIALDEETATIK DATOZEN HAURREN DENBORALDIRAKO HARRERA PROGRAMA**

*1. Xedea.*

Oinarri hauen xedea, garatze bidean dauden edo ezbeharren bat jasan duten herrialdeetatik datozen haurrak Beasaingo familietan harreraren hartzeko diru-laguntzak arautzea.

*2. Aurrekontua.*

20.481.313.50.01 kontusail espezifikoan jasotzen den garatze bidean dauden edo ezbeharren bat jasan duten herrialdeetatik datozen haurren denboraldirako harrera programarentzako diru-laguntzen zenbatekoa 9.510,24 eurokoa da.

*3. Eskatzaileak.*

Oinarri hauetan ezarritako diru-laguntzak eskatzeko aukera, nortasun juridikoa izan eta irabazi asmorik ez duten eta deialdi honen xedearekin bat etorritako jarduerak egiten dituzten irabazi asmorik gabeko gobernu kanpoko nortasun juridikodun edozein antolakuntza edo erakunde izan dezake bere egoitza nagusia edo ordezkaritza iraunkorra EAEn baldin badu eta, bereziki, Beasaingo herriarekin loturak baldin baditu.

Kontu hauetarako GGKEren ordezkaritza iraunkorra EAEan dagoela ulertuko da, erakundearen egitura esanguratsuak bertan dituela agiri bidez egiaztatuta. Horrela bada, ordezkaritza iraunkorrak hartuko du eskaera aurkezteko zuzeneko erantzukizuna eta diru-laguntza ematen bazaio, bera arduratuko da hitzarmena sinatzeaz. Halaber, kontabilitatea eraman, dokumentuak izapidetu eta proiektua kudeatu ere, behar ditu bere EAEko bulegoetan.

Deialdi honetara biltzeko espresuki baztertuta gelditzen dira Estatuaren, Autonomi Administrazioen, Foru Aldundien eta banketxeen mendeko erakundeak nahiz zerbitzuak.

Aurkezten diren erakundeek ezingo dute diru-laguntzarik jaso baldin eta Beasaingo Udalarekin egunera ez badaude (zorte ekonomikoak, beste deialdietan onartutako dirulaguntzen justifikazio falta).

*4. Eskaerak. Agiriak.*

Eskaerak Udaletxean aurkeztu behar dira, honako agiri hauekin batera:

— Eskaerari dagokion inprimaki ofiziala, erakunde sinatzailearen ordezkari izateko legezko gaitasuna duen pertsonak sinatua.

**AYUNTAMIENTO DE BEASAIN***Anuncio*

El Ayuntamiento Pleno con fecha 17 de enero de 2013, ha adoptado el siguiente acuerdo:

*Primero:* Aprobar las bases reguladoras del programa de acogida temporal de menores procedentes de países en los que hayan acontecido catástrofes o en vías de desarrollo.

*Segundo:* Publicar las bases en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa, para que los interesados presenten sus solicitudes antes del 27 de marzo de 2013.

Beasain, a 22 de enero de 2013.—El Alcalde, Koldo Agirre Mujika. (631)

**PROGRAMA DE ACOGIDA TEMPORAL DE MENORES PROCEDENTES DE PAÍSES EN LOS QUE HAYAN ACONTECIDO CATÁSTROFES O EN VÍAS DE DESARROLLO**

*1. Objeto.*

Es objeto de las siguientes bases la concesión de ayudas para el acogimiento temporal en familias de Beasain de menores procedentes de países en los que hayan acontecido catástrofes o en vías de desarrollo.

*2. Presupuesto.*

El importe para el programa de acogida temporal de menores procedentes de países en los que hayan acontecido catástrofes o en vías de desarrollo, imputable a la partida presupuestaria 20.481.313.50.01, asciende a la cantidad de 9.510,24 euros.

*3. Solicitantes.*

Podrán solicitar las subvenciones establecidas en las presentes Bases cualquier organización o institución no gubernamental con personalidad jurídica, sin ánimo de lucro, cuyas actividades coincidan con el objeto de esta convocatoria y que tengan su sede central o delegación permanente en la CAPV y especialmente las que poseen vínculos con el municipio de Beasain.

Se entenderá por delegación permanente, a estos efectos, la presencia y estructuras significativas de la ONGD en el citado territorio, acreditadas documentalmente. En este caso, la delegación permanente asume la responsabilidad directa en la presentación de la solicitud y en la firma del convenio en caso de subvención, y se compromete al mantenimiento de la contabilidad, documentación y cogestión del proyecto en su oficina en la CAPV.

Quedan expresamente excluidas de acceder a esta convocatoria las Instituciones o servicios dependientes del Estado, la Administración Autonómica, la Diputación Foral y las Entidades de Ahorro.

Tampoco podrán concederse subvenciones a las entidades que no se encuentren al corriente con el Ayuntamiento de Beasain (deudas económicas, justificación insuficiente de subvenciones concedidas en convocatorias anteriores).

*4. Solicitudes. Documentación.*

Las solicitudes se presentarán en el Ayuntamiento acompañadas de la siguiente documentación:

— Impreso oficial de la solicitud firmada por la persona que posea capacidad legal para representar a la entidad solicitante.

— Laguntzea eskatzen den proiektu edo egitarauaren txosten zehatza. Txostena, 1990. urtean Beasaingo Udalak onartutako Euskararen Udal Ordenantzaren 15. artikuluari jarraiki, euskaraz idatzita egon beharko du edota gutxienez ere euskaraz eta gaztelaniaz eta proiektua edo programa bera burutzeko aurreikusitako diru-sarreraren eta gastuen aurrekontua lagun izan beharko du egikaritze-egutegiarekin batera.

— Erakunde eskatzailearen estatutuak. Estatutuak, diru-laguntza lehenengo aldiz eskatzen duten erakundeek eta estatutu-tuetan aldaketaren bat egin duten erakundeek bakarrik aurkeztu beharko dituzte.

— Sinatzailea erakunde eskatzailearen ordezkari dela egiaztatzen duen agiria.

— Elkarteen Erregistroko inskripzioaren kopia.

— Eskatzailea, diru-laguntzaren onuradun-izaera lortzeko azaroaren 17ko 38/2003 legeko 13. artikulua adierazitako debekuetan sartuta ez egotearen erantzukizunezko aitopena.

Zergen eta Gizarte Segurantzako kuoten ordainketetan eguneraren egotearen ziurtagiriak.

#### 5. *Eskaerak aurkezteko epea.*

Oinarri hauetan aurreikusitako diru-laguntzak eskuratzeko eskaerak, martxoaren 27a arte aurkeztu daitezke.

Eskaerak, Beasaingo Udaleko Gizarte Ongizate Sailari egingo zaizkio eta Udaletxeko Harrera-, Informazio- eta Erregistro-bulegoan aurkeztu beharko dira 8:30etik 13:30era bitartean edota Herri Administrazioen eta Administrazio Jardunbide Orokorrari buruzko 1992ko azaroaren 26ko 30/92 Legeak 38.4 artikuluan aurreikusitako moduetan.

Udalak ikusiko balu, eskatzaileak aurkeztutako agiriak proiektuan azaldutakoak baino gutxiago direla edo osatu gabeak direla, 10 eguneko epea emango dio falta direnak aurkezteko edo osatu gabeak osatzeko. Epe hori amaitzen denean huts horiek zuzendu ez badira, eskaera artxibatu egingo da beste izapiderik egin gabe.

Epez kanpo aurkeztutako eskaerak eta berekin batera jasotzen diren agiriak ere, zuzenean artxibatu egingo dira.

#### 6. *Proposamenak egin eta ebaztea.*

Eskutatako agiriak aurkeztu ondoren Gizarte Ongizate batzordeak txosten bat egingo du jasotako eskaerei buruz eta proposamena egingo dio Alkatezari gaia ebatz dezan.

#### 7. *Erakunde eskatzaileari jakinarazteko epea.*

Alkatezaren emandako ebazpena behar bezala jakinaraziko zaio diru-laguntza eskatu duen erakunde orori, gehienera ere eskaerak aurkezteko epea amaitu eta 6 hilabeteko epean.

#### 8. *Ordaintzeko modua.*

Diru-laguntzaren % 100a, beranduenera ere, ebazpena emandako datatik zenbatutako 2 hilabeteko epean ordainduko da.

#### 9. *Diru-laguntza zurtzea.*

Erakunde onuradunek ondoren aipatuko diren agiriak aurkeztu beharko dizkiote Udalarri:

1. Burututako programari edo jarduerari buruzko memoria xehea, gastuen zerrenda zehaztua dagozkion faktura edo agiri originalak sartuta. Proiektuarekin zuzenean loturiko

— Informe detallado del proyecto o programa para el que se solicita la ayuda. El informe, en cumplimiento del art. 15 de la Ordenanza Municipal del Euskara aprobado en 1990 por el Ayuntamiento de Beasain, deberá estar redactado en euskara o al menos en euskara y castellano y deberá incluir el presupuesto de ingresos y gastos previstos para la ejecución del proyecto o programa y el calendario de ejecución.

— Los Estatutos de la entidad solicitante. Únicamente deberán presentar los estatutos aquellas entidades que solicitan subvención por primera vez y aquellas que hayan hecho alguna modificación en los mismos.

— Documento que acredite la condición de representante de la entidad solicitante.

— Copia de la inscripción en el Registro de Asociaciones.

— Declaración responsable de no estar incurso en las prohibiciones de obtener la condición de beneficiario de la subvención señaladas en el artículo 13 de la ley 38/2003 de 17 de noviembre.

— Justificante de hallarse al corriente en el cumplimiento de las obligaciones tributarias y de Seguridad Social.

#### 5. *Plazo de presentación de solicitudes.*

Las solicitudes para acogerse a las subvenciones previstas en las presentes Bases deberán presentarse antes del 27 de marzo.

Las solicitudes se dirigirán al Departamento de Bienestar Social del Ayuntamiento de Beasain, presentándolas en la Oficina de Información, Atención y Registro del mismo de 8:30 a 13:30 o en cualquiera de los medios previstos en el artículo 38.4 de la Ley 30/1992, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Si el Ayuntamiento comprobara que la documentación presentada por quien solicita fuese incompleta o insuficiente respecto al proyecto presentado, concederá al mismo un plazo de 10 días naturales para subsanar la omisión o deficiencia, transcurrido el cual sin haber procedido a la subsanación, la solicitud se archivará sin más trámite.

También serán archivadas, directamente, las solicitudes presentadas fuera de plazo y la documentación que acompañen a las mismas.

#### 6. *Elaboración y resolución de propuestas.*

Presentada la documentación requerida, la Comisión Informativa de Bienestar Social elaborará un informe de las solicitudes recibidas y emitirá una propuesta que se elevará a Alcaldía para su resolución.

#### 7. *Plazo de notificación a la Entidad peticionaria.*

La resolución adoptada por Alcaldía será debidamente notificada a la organización peticionaria de la subvención en el plazo máximo de 6 meses contados a partir de la fecha de finalización del plazo para la presentación de las solicitudes.

#### 8. *Procedimiento de pago.*

Se procederá al pago del 100% de la subvención concedida en el plazo de dos meses contados desde la fecha de la resolución.

#### 9. *Justificación de la subvención.*

Las organizaciones beneficiarias estarán obligadas a presentar al Ayuntamiento la documentación que a continuación se establece:

1. Memoria detallada del programa o actividad realizada, incluyendo relación detallada de gastos junto con las facturas originales correspondientes. Los gastos indirectos, incluyendo

zeharkako gastuek, administrazioek nahiz gestioek ezin izango dute %7a gainditu. Gastu hauek ere faktura edo agiri originalekin justifikatu beharko dira. Gastu Memoria gutxienez ere euskaraz idatzita egon beharko du.

2. Lortutako diru-laguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabideek finantzatzekoak ziren jardueren kostuak gainditzen ez dituzten erantzukizuneko aitortpena.

3. Helburu berdinerako beste laguntzarik jaso ez izanaren ziurtagiria edo bestela adierazi bereziki zer laguntza jaso diren.

#### 10. Egiatzatzeko epea.

Aurreko artikuluan eskatutako agiriak, beranduenera ere, laguntza jasotako urtea amaitu baino lehen aurkeztu beharko dira.

#### 11. Betebeharrak ez betetzea.

Oinarri hauetan aurreikusitako betebeharrakoren bat ez betetzeak erabakia berrikustea ekarriko du eta, kasua bada, emandako diru-laguntza deuseztatzea, gutxitzea edo itzularaztea.

los gastos de administración y de gestión, que deberán estar directamente vinculados al proyecto no podrán superar el 7% de la subvención concedida. Estos gastos también deberán justificarse a través de facturas originales. La memoria deberá estar redactada al menos en euskara.

2. Declaración responsable de que las subvenciones, ayudas e ingresos o recursos obtenidos, no superen el coste de las actividades objeto de la financiación.

3. Justificante de no haber recibido ninguna otra subvención para el mismo fin o en su defecto especificar que ayudas se han recibido.

#### 10. Plazo de justificación.

La documentación solicitada en el artículo anterior, tendrá que presentarse dentro del año en el que se ha concedido la subvención.

#### 11. Supuestos del incumplimiento.

El incumplimiento de cualquiera de las obligaciones que se establecen en las presentes Bases supondrá la revisión de la misma y en su caso la anulación, disminución o devolución de la cantidad otorgada.

ESKAERA ORRIA / SOLICITUD

Garatze bidean dauden edo zoritxarren bat jasan duten herrialdeetatik datozen haurren harrera-programa / Programa de acogida temporal de menores de países en los que hayan acontecido catástrofes o en vías de desarrollo

ESKATZAILEAREN DATUAK: / DATOS DE LA PERSONA SOLICITANTE

Izen-abizenak: / Nombre y apellidos: \_\_\_\_\_

NA-zk.: / DNI: \_\_\_\_\_

Ordezkatzen duen erakundearen izena: / Nombre de la organización a la que representa:  
\_\_\_\_\_

Eskatutako diru-laguntza: \_\_\_\_\_ euro  
/ Subvención solicitada

Programa edo jardueraren kostua guztira: \_\_\_\_\_ euro  
/ Coste total del programa o actividad

Gainerako Finantzaabideak (erakundeak eta diru-laguntzak): \_\_\_\_\_  
/ Otras fuentes de financiación (entidades y subvenciones)  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Jakinarazpenak jasotzeko: / Datos para las notificaciones:

Izen-abizenak: / Nombre y apellidos: \_\_\_\_\_

Helbidea: / Dirección: \_\_\_\_\_

Telefonoa: / Teléfono: \_\_\_\_\_

E-maila: / e-mail.: \_\_\_\_\_

Hizkuntza: / Idioma:  
 Euskaraz                       Gaztelaniaz ere bai  
En euskara                      También en castellano

Honekin batera doazen agiriak: / Documentos que se adjuntan:

- Eskaerari dagokion inprimaki ofiziala, erakunde sinatzailearen ordezkari izateko legezko gaitasuna duen pertsonak sinatuta: / Impresos oficiales de la solicitud firmada por la persona que posea capacidad legal -----□
- Laguntzea eskatzen den proiektuaren txosten zehatza euskaraz edo gutxienez ere euskaraz eta gaztelera, aurreikusitako sarrera eta gastuen aurrekontua eta ekintzak gauzatzeko egutegia: / Informe detallado del proyecto en euskara o al menos en euskara y castellano, presupuesto detallado de ingresos y gastos previstos y calendario de ejecución -----□
- Erakunde eskatzailearen estatutuak: / Estatutos de la entidad solicitante -----□

- Sinatzailea erakunde eskatzailearen ordezkari dela egiaztatzen duen agiria: / Documento que acredite la condición de representante legal de la entidad solicitante -----□
- Elkarteen Erregistroko inskripzioaren kopia: / Copia de la inscripción en el Registro de Asociaciones del Gobierno Vasco -----□
- Eskatzailea, diru-laguntzaren onuradun-izaera lortzeko azaroaren 17ko 38/2003 legeko 13. artikulatuak adierazitako debekuetan sartuta ez egotearen erantzukizuneko aitortpena: / Declaración responsable de no estar incurso en las prohibiciones de obtener la condición de beneficiario de la subvención señaladas en el artículo 13 de la ley 38/2003 de 17 de noviembre -----□
- Zergen eta Gizarte Segurantzako kuoten ordainketetan egunera egotearen ziurtagiriak: / Justificante de hallarse al corriente en el cumplimiento de las obligaciones tributarias y de Seguridad Social -----□

Diru-laguntza ordaintzeko banketxeko datuak, onartua den kasurako: / Datos bancarios para el abono de la subvención, en el caso de ser concedida:

Kontuaren titularra: / Titular cuenta: \_\_\_\_\_ NA-zk.: / DNI: \_\_\_\_\_

Banketxea: / Entidad: \_\_\_\_\_ Bulegoa: / Oficina: \_\_\_\_\_

Kontu-zk.: / Nº cuenta: □□□□□□□□□□□□□□□□

I.F.K./C.I.F.: \_\_\_\_\_

EGITASMOAREN DESKRIBAPEN LABURRA/BREVE DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO

GKE:/ONG: \_\_\_\_\_

Erakunde hartzailea:/Contraparte local: \_\_\_\_\_

Egitasmoa:/Proyecto: \_\_\_\_\_

Egitasmoaren laburpena:/Resumen del proyecto:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Talde hartzailea:/Grupo receptor: \_\_\_\_\_

Onuradunak:/Beneficiari@s: \_\_\_\_\_

Diru-laguntzaren xedea:/Destino de la ayuda:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Gauzatzeko data:/Fecha de ejecución: \_\_\_\_\_

Beasain, 2013ko \_\_\_\_\_ ren \_\_\_\_ a

Beasain, \_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 2013

(Eskatzailearen sinadura eta zigilua)  
(Sello y firma de la persona solicitante)